



Rada
Európskej únie

V Bruseli 13. marca 2019
(OR. en)

7458/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0074(NLE)**

PECHE 116

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	12. marca 2019
Komu:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 132 final
Predmet:	Návrh NARIADENIE RADY o rozdelení rybolovných možností v rámci vykonávacieho protokolu k Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Gambijskou republikou

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 132 final.

Príloha: COM(2019) 132 final



V Bruseli 12. 3. 2019
COM(2019) 132 final

2019/0074 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY

**o rozdelení rybolovných možností v rámci vykonávacieho protokolu k Dohode
o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Gambijskou
republikou**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Komisia na základe relevantných smerníc na rokovanie rokovala s vládou Gambie s cieľom uzavrieť novú dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Gambijskou republikou. Na záver týchto rokovaní bola 19. októbra 2018 parafovaná nová dohoda a nový vykonávací protokol. Nová dohoda sa vzťahuje na obdobie šiestich rokov od dátumu jej predbežného vykonávania, jej platnosť sa predlžuje automaticky; zrušuje a nahrádza sa ňou v súčasnosti platná dohoda, ktorá nadobudla platnosť 2. júna 1987. Nový protokol sa vzťahuje na obdobie šiestich rokov odo dňa jeho predbežného vykonávania stanoveného v článku 13, konkrétne odo dňa jeho podpísania zmluvnými stranami.

Hlavným cieľom novej dohody je poskytnúť aktualizovaný rámec (t. j. rámec, ktorý zohľadní priority zreformovanej spoločnej rybárskej politiky a jej zahraničného rozmeru) na účely strategického partnerstva medzi Európskou úniou a Gambijskou republikou v odvetví rybolovu.

Cieľom protokolu je poskytnúť plavidlám Európskej únie rybolovné možnosti v gambijských vodách v rámci dostupného prebytku a s prihliadnutím na dostupné vedecké hodnotenia, najmä hodnotenia Výboru pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku (CECAF), a na najlepšie vedecké názory a odporúčania Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT). Komisia okrem iného vychádzala z výsledkov perspektívneho posúdenia príležitosti na uzavretie novej dohody a nového protokolu, ktoré vykonali externí experti. Ďalším cieľom je oživiť v záujme oboch strán spoluprácu medzi Európskou úniou a Gambijskou republikou na podporu udržateľnej rybárskej politiky a zodpovedného využívania rybolovných zdrojov v rybolovnej oblasti Gambijskej republiky.

V protokole sa stanovujú rybolovné možnosti v týchto kategóriách:

- 28 plavidiel na lov tuniakov vakovou sieťou,
- 10 lodí s návnadou,
- 3 plavidlá na lov vlečnými sieťami (určené na lov merlúzy senegalskej, druhu žijúceho pri morskom dne).

Tieto rybolovné možnosti by sa mali rozdeliť medzi členské štáty.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Zvoleným právnym základom je Zmluva o fungovaní Európskej únie, v ktorej sa v článku 43 ods. 3 stanovuje, že Rada na návrh Komisie prijme opatrenia na rozdelenie rybolovných možností.

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Oblasť činnosti patrí do výlučnej právomoci.

3. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nariadenia nemá žiadny vplyv na rozpočet Únie.

4. **ĎALŠIE PRVKY**

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Tento postup sa začína súbežne s postupmi týkajúcimi sa rozhodnutia Rady o podpísaní v mene Únie Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Gambijskou republikou a rozhodnutia Rady o jej uzavretí. Toto nariadenie sa musí začať uplatňovať od momentu, keď sa rybolovné činnosti umožnia na základe dohody, t. j. v deň, keď sa začne uplatňovať vykonávací protokol k dohode.

Návrh

NARIADENIE RADY

o rozdelení rybolovných možností v rámci vykonávacieho protokolu k Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Gambijskou republikou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

1. Komisia v mene Európskej únie rokovala o novej Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a Gambijskou republikou (ďalej len „dohoda o partnerstve“), ako aj o novom vykonávacom protokole k dohode o partnerstve (ďalej len „protokol“).
2. Dohoda o partnerstve a protokol boli parafované na konci rokovaní 19. októbra 2018.
3. Dohodou o partnerstve sa zrušuje predchádzajúca dohoda o rybolove pri pobreží Gambie uzavretá medzi vládou Gambijskej republiky a Európskym hospodárskym spoločenstvom, ktorá nadobudla platnosť 2. júna 1987.
4. Nová dohoda o partnerstve a nový protokol boli v súlade s rozhodnutím Rady 2018/.../EÚ¹ podpísané... [vložiť dátum podpisu].
5. Protokol sa vzťahuje na obdobie šiestich rokov odo dňa jeho predbežného vykonávania.
6. Rybolovné možnosti stanovené v protokole by sa mali rozdeliť medzi členské štáty na celé obdobie uplatňovania protokolu.
7. Protokol sa bude predbežne vykonávať od dátumu jeho podpísania v záujme urýchleného začiatku rybolovných činností plavidiel Únie. Toto nariadenie by sa preto malo uplatňovať od rovnakého dátumu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rybolovné možnosti stanovené podľa Protokolu, ktorým sa vykonáva Dohoda o partnerstve v odvetví rybárstva medzi Európskou úniou a Gambijskou republikou (ďalej len „protokol“), sa rozdeľujú medzi členské štáty takto:

- a) plavidlá na lov tuniakov vakovou sieťou:

¹ Ú. v. EÚ L [...], [...], s. [...].

Španielsko	16 plavidiel
Francúzsko	12 plavidiel

b) lode s návnadou:

Španielsko	8 plavidiel
Francúzsko	2 plavidlá

c) plavidlá s vlečnými sieťami na hlbokomorský lov pri dne:

Členský štát	Maximálny počet plavidiel s vlečnými sieťami na hlbokomorský lov pri dne aktívnych v akomkoľvek okamihu	Počet štvrtročných oprávnení na rybolov ročne ²	Tony cieľového druhu podľa vymedzenia v dodatku 2b k prílohe k protokolu
Španielsko	3	10	625
Grécko		2 (v rozličných štvrtrokoch)	125

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa odo dňa podpísania protokolu.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

² Dotknutý členský štát spolupracuje s Komisiou s cieľom koordinovať využívanie štvrtročných oprávnení na rybolov.